

<b>Zeitschrift:</b>	Schweizerische Zeitschrift für Forstwesen = Swiss forestry journal = Journal forestier suisse
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerischer Forstverein
<b>Band:</b>	147 (1996)
<b>Heft:</b>	11
<b>Rubrik:</b>	Vereinsangelegenheiten = Affaires de la société

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Comité: Audioconférence  
du 27 août 1996**

A une exception près, tous les membres du comité étaient pendus à leur combiné à l'heure dite pour entendre le président Brülhart diriger magistralement les débats. Après les incontournables formalités de routine, nous sommes entrés dans le vif du sujet en nous assurant de la bonne préparation de l'assemblée générale, à laquelle il ne manquera pas un bouton de guêtre. Nous nous réjouissons de constater une balance positive des admissions/démissions.

L'exercice suivant concernait la préparation du budget, et les très parlementaires propositions de dernière minute, pour un montant de fr. 17000, venant creuser le déficit annoncé. Ce dernier est dû essentiellement au report de charges 1995/1996, et donc parfaitement acceptable au vu de l'excédent 1995/1996. Le comité décide de tenir un compte à part pour le fonds de solidarité, qui n'entre pas dans le budget. Notre chargé d'affaires J. Brügger commente ses rapports d'activité très détaillés. A. Brülhart signale que le décompte d'heures a été fait très modestement.

Des collègues inventifs présentent un projet de bourse aux informations. Le rédacteur émet un préavis négatif quant à l'utilisation du JFS. A. Bernasconi pense que les membres ayant des intérêts particuliers peuvent déjà profiter d'une offre bien fournie, sous réserve d'améliorer l'information. Nous concluons qu'il ne s'agit pas d'une priorité, mais que le projet peut être étudié plus à fond.

Le groupe de travail Nord-Sud souhaite que le comité exprime ses attentes, afin que le mandat puisse être révisé et élargi. La question est d'élargir le mandat du groupe de travail à l'ensemble des questions touchant à la collaboration internationale. Le comité approuve cette orientation.

A. Brülhart a été consulté sur la participation de la SFS à un comité FAO. Le comité approuve la participation du président Brülhart à ce groupe. Après un rendez-vous fraternel pour l'assemblée générale, chacun peut alors procéder au rafraîchissement de son pavillon auriculaire.

Un secrétaire: *Pierre-François Raymond*

**Kurzprotokoll der Vorstandssitzung vom  
12. September 1996**

Der Vorstand nimmt Kenntnis von vier Ausritten und fünf Einritten.

Der Ablauf der anschliessend stattfindenden Medienkonferenz wird vorbereitet. Die zentrale Aussage lautet: Der Schweizerische Forstverein als Vermittler für den Wald. Das Mediendossier enthält Kurztexte zu allen Referaten auf Deutsch und Französisch. 20 Medienleute haben Dossiers angefordert, 7 Vertreter sind angemeldet. A. Brülhart teilt mit, dass – trotz frühzeitiger Information von Seiten SFV – der Schweizerische Holzindustrieverband im Auftrag des Forums für Holz und der Holzwirtschaftskonferenz, gleichzeitig (09.00 Uhr) wie die Veranstaltung des SFV, eine zweite Medienkonferenz in Bern zum gleichen Thema organisiert hat. Der Vorstand hat davon nur zufällig erfahren.

Weiter werden die Geschäfte des Nachmittags (statutarische Jahresversammlung) sowie die parallel dazu stattfindende Arbeitssitzung «Holzzertifizierung» vorbereitet.

*Andreas Bernasconi*

**Séance du comité du 3 octobre 1996  
Résumé**

S. JeanRichard, président du jour, ouvre la séance par la bienvenue à F. Kessler, en lui souhaitant un long et bon travail!

*Assemblée générale 1997*

Dates: 11–13 septembre 1997. La session du comité du 21 novembre se tiendra à Soleure en présence de J. Froelicher et P. Schär.

Thèmes proposés:

- le service forestier gestionnaire territorial
- sport en forêt. (thème 1998)
- échanges internationaux.

P.-F. Raymond demande que les résultats de l'enquête faite auprès des participants soient pris en compte. S. JeanRichard suggère une enquête générale pour toucher les non-participants. Le comité approuve cette idée, sous une forme à déterminer. Le travail est confié à S. JeanRichard et J. Brügger.

Appel de cotisation: les retraités seront invités à signaler eux-mêmes leur statut.

### *Commission de rédaction «La Forêt»*

P.-F. Raymond explique pourquoi il pense que la SFS pourrait renoncer à son délégué à la commission de la Forêt. Le comité transforme cette proposition en décision à l'unanimité.

### *Groupes de travail*

GT Nord-Sud: le président du GT ressent le besoin d'ajuster ses vues avec celles du comité, et souhaite vivement une rencontre. Le comité décide de l'inviter avec, s'il le désire, un ou deux collaborateurs à la séance du 9 janvier et d'attendre cette séance pour formuler les attentes du comité vis-à-vis du GT Nord-Sud.

GT Visions: une ébauche de projet a été préparée, elle contient une stratégie générale et un projet plus immédiat (positionnement). Le problème actuel est de susciter suffisamment d'intérêts. Un document sera présenté prochainement au comité pour prise de position.

GT Sylviculture. La série d'articles sur la protection de la nature est en cours de publication. Le GT travaille au projet «Garantir la production de bois de qualité».

Le GT Wald und Holz se remet au travail sous la direction de T. Hofstettler.

### *Programme de travail*

- Projet Estimation des forêts: Le groupe de travail a fixé le choix du mandataire, actuellement il travaille à assurer le financement.
- Communication: Stéphane JeanRichard atteste combien il est difficile de diriger et d'influencer une conférence de presse.
- Ouverture: De nombreuses personnes extérieures à notre Société ont été invitées à notre assemblée générale. Quelques éminents représentants de la branche bois ont participé à l'assemblée de Fribourg. Les contacts personnels restent déterminants. En outre, une information assez large doit être périodiquement effectuée par les canaux officiels.
- Dépliant Gestion durable: Une version abrégée est présentée pour le bon à tirer. Le dépliant sera prêt pour le 22 octobre (forum de Bienne).

### *Communications*

FSC (labelisation) S. JeanRichard explique l'aboutissement de l'étude faite par le SGS à Neuchâtel. A l'étranger, le FSC est contesté au profit de ISO 4000 ou de démarches plus locales. La question est de savoir si la SFS soutient la certification PSC avec les conditions qu'elle

impose. Il ressort du rapport que la SGS est plus exigeante que prévu au départ et que le rôle de la SFS est central dans la poursuite du processus. Le comité approuve la poursuite du processus, conditionnant la contribution de fr. 5000.-; à condition que les points d'accrochages soient biffés ou rendus acceptables.

### *Divers*

K. Rechsteiner (Ecole de gardes forestiers de Maienfeld) remercie pour le don des ouvrages «La Forêt Suisse» remis en prix. D'autres destinataires ont également manifesté leur reconnaissance à la SFS pour ce présent.

Un secrétaire: *Pierre-François Raymond*